PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/2072

ze dne 27. září 2023,

kterým se zrušuje antidumpingové clo na dovoz bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1194/2013

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prováděcím nařízením (EU) č. 1194/2013 uložila Rada konečné antidumpingové clo na dovoz bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie ([2]) (dále jen „původní nařízení“). Uvedené nařízení vstoupilo v platnost dne 27. listopadu 2013.

(2) Dne 15. září 2016 vydal Tribunál Evropské unie (dále jen „Tribunál“) rozsudky ve věcech T-80/14 ([3]), T-111/14 až T-121/14 ([4]) a T-139/14 ([5]) (dále jen „rozsudky“), kterými zrušil články 1 a 2 původního nařízení v rozsahu, v němž se vztahovaly na žalobce v uvedených věcech (dále jen „dotčení vyvážející výrobci“) ([6]). Rada Evropské unie se původně proti rozsudkům odvolala, avšak poté, co se v roce 2018 rozhodla svá odvolání vzít zpět, se rozsudky staly konečnými a závaznými ode dne jejich vyhlášení.

(3) Dne 26. října 2016 přijal Orgán WTO pro řešení sporů zprávu skupiny odborníků ve znění zprávy Odvolacího orgánu (dále jen „zprávy týkající se Argentiny“) ve sporu Evropská unie – antidumpingová opatření uložená na bionaftu z Argentiny (DS473) ([7]). Ze zpráv mimo jiné vyplynulo, že úprava nákladů, kterou provedla EU při uložení antidumpingových cel na bionaftu pocházející z Argentiny, je neslučitelná s právem WTO.

(4) Dne 18. září 2017 přijala Komise prováděcí nařízení (EU) 2017/1578 ([8]), kterým se provádějí zjištění Orgánu WTO pro řešení sporů ve věci DS473 a mění původní nařízení, pokud jde o dovoz z Argentiny (dále jen „pozměňující nařízení“).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1194/2013 ze dne 19. listopadu 2013 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie (Úř. věst. L 315, 26.11.2013, s. 2).

([3]) Věc T-80/14, PT Musim Mas v. Rada.

([4]) Věc T-111/14, Unitec Bio SA v. Rada Evropské unie, věci T-112/14 až T-116/14 a T-119/14, Molinos Río de la Plata SA a další v. Rada Evropské unie, věc T-117/14, Cargill SACI v. Rada Evropské unie, věc T-118/14, LDC Argentina SA v. Rada Evropské unie, věc T-120/14, PT Ciliandra Perkasa v. Rada Evropské unie, věc T-121/14, PT Pelita Agung Agrindustri v. Rada Evropské unie.

([5]) Věc T-139/14, PT Wilmar Bioenergi Indonesia a PT Wilmar Nabati Indonesia v. Rada Evropské unie.

([6]) Argentinskými vyvážejícími výrobci jsou společnosti Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities S.A. (LDC Argentina SA) a indonéskými vyvážejícími výrobci jsou společnosti PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas).

([7]) WTO, Zpráva Odvolacího orgánu AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6. října 2016, a WTO, Zpráva skupiny odborníků, WT/DS473/R, 29. března 2016.

([8]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1578 ze dne 18. září 2017, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie (Úř. věst. L 239, 19.9.2017, s. 9).

(5) Dne 28. února 2018 přijal Orgán WTO pro řešení sporů rovněž zprávu skupiny odborníků ve sporu Evropská unie – antidumpingová opatření uložená na bionaftu pocházející z Indonésie (DS480) (dále jen „zpráva týkající se Indonésie“) ([9]). Proti této zprávě, jejíž hlavní zjištění bylo podobné jako ve věci DS473, zejména to, že úprava nákladů provedená EU, pokud jde o indonéský dovoz, je neslučitelná s právem WTO, se ani Indonésie, ani EU neodvolaly.

(6) Prováděcím nařízením (EU) 2018/1570 ([10]) Komise zastavila řízení týkající se dovozu bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie a zrušila prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013.

(7) Prováděcím nařízením (EU) 2018/1570 Komise celní orgány instruovala, aby se konečné antidumpingové clo zaplacené v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1194/2013 z dovozu bionafty z Argentiny a Indonésie a prozatímní clo vybrané s konečnou platností v souladu s článkem 2 uvedeného nařízení vrátilo nebo prominulo, pokud jde o dovoz bionafty prodávané na vývoz do Unie vyvážejícími výrobci v Argentině a Indonésii, kteří úspěšně napadli původní nařízení u soudu ([11]). Na druhé straně Komise zjistila, že antidumpingová cla, která byla uvalena na jiné společnosti, byla legálně vybrána podle práva Unie a neměla by být vrácena ani prominuta. Žádost o vrácení nebo prominutí měla být podána u vnitrostátních celních orgánů v souladu s příslušnými celními předpisy.

(8) Dne 22. června 2023 rozhodl Soudní dvůr ve věci C-268/22, Vitol v. Belgische Staat ([12]), týkající se žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podle článku 267 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“) podané *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel*, že prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2017/1578 je neplatné. Soudní dvůr uvedl, že ze zjištění učiněných jak Tribunálem, tak samotnou Komisí v návaznosti zejména na opětovné zahájení antidumpingového šetření týkajícího se dovozu bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie v květnu 2018 je třeba vyvodit veškeré důsledky ([13]).

(9) Podle článku 266 SFEU jsou orgány Unie povinny přijmout nezbytná opatření vyplývající z rozsudků Soudního dvora.

(10) Komise připomněla, že prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění pozdějších předpisů bylo s účinkem ode dne 20. října 2018 zrušeno prováděcím nařízením (EU) 2018/1570. Rozsudek ve věci C-268/22 má však za následek zneplatnění původního nařízení ve znění z roku 2017, *erga omnes* a *ex-tunc*. Jinými slovy, rozhodnutí se vztahuje na všechny strany a prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění pozdějších předpisů se považuje za neplatné ode dne, kdy vstoupilo v platnost, pro všechny strany.

(11) Komise měla za to, že chyby zjištěné soudem nelze napravit, takže správné použití pravidel by nemohlo odůvodnit opětovné uložení opatření. Prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2017/1578 se proto zrušuje v celém rozsahu s účinkem ode dne 27. listopadu 2013. Kromě toho se jakékoli konečné clo zaplacené a prozatímní clo vybrané podle prováděcího nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění pozdějších předpisů vrátí nebo promine v souladu s platnými celními předpisy. Z toho především plyne, že jakýkoli hospodářský subjekt, který toto clo zaplatil, se v zásadě může domáhat jeho vrácení jen tehdy, pokud a dokud neuplynula lhůta tří let stanovená pro tyto účely v čl. 121 odst. 1 písm. a) celního kodexu Unie. Skutečnost, že nařízení (EU) č. 1194/2013 bylo prohlášeno za neplatné (a to i s účinkem *erga omnes*), by nepředstavovala nepředvídatelnou okolnost ani vyšší moc, která by umožnila prodloužení této lhůty podle čl. 121 odst. 1 druhého pododstavce celního kodexu Unie.

([9]) WTO, Zpráva skupiny odborníků, WT/DS480/R, 25. ledna 2018.

([10]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1570 ze dne 18. října 2018, kterým se zastavují řízení týkající se dovozu bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie a zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 1194/2013 (Úř. věst. L 262, 19.10.2018, s. 40).

([11]) Viz poznámka pod čarou 6.

([12]) Rozsudek ze dne 22. června 2023, VITOL, C-268/22, nezveřejněno, ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) Tamtéž, bod 71.

(12) S ohledem na článek 109 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ([14]), pokud má být částka vrácena na základě rozsudku Soudního dvora Evropské unie, měla by být pro zaplacení úroku použita sazba, kterou uplatňuje Evropská centrální banka na své hlavní refinanční operace, uveřejněná v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* a platná první kalendářní den každého měsíce.

(13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Antidumpingová cla na dovoz bionafty pocházející z Argentiny a Indonésie uložená prováděcím nařízením (EU) č. 1194/2013, ve znění prováděcího nařízení (EU) 2017/1578, se zrušují s účinkem ode dne 27. listopadu 2013.

2. Antidumpingové clo zaplacené podle prováděcího nařízení (EU) č. 1194/2013 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2017/1578 se vrátí nebo promine v souladu s platnými celními předpisy.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. září 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

([14]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).